

**GREEK ORTHODOX METROPOLIS OF NEW JERSEY
ST. GEORGE GREEK ORTHODOX CATHEDRAL
PHILADELPHIA, PA**

WEEKLY BULLETIN

256 South 8th Street, Philadelphia, PA 19107

Phone: 215-627-4389

Fax: 215-627-4394

Email: office@saintgeorgecathedral.org

Web: www.saintgeorgecathedral.org

**Very Reverend Archimandrite Ambrose Bitziadis-Bowers
Presiding Priest**



Today is: Sunday, July 25, 2021

5th SUNDAY OF MATTHEW

**The Dormition of St. Anna Mother of the Theotokos
Ἡ Κοίμησις τῆς Ἁγίας Ἄννας, μητρός τῆς Θεοτόκου**

***Thank you for worshipping at St. George Greek
Orthodox Cathedral in Philadelphia.***

The work of the Cathedral in service to the Eastern Orthodox faithful and predominately the Greek Orthodox faithful to the city of Philadelphia is made possible entirely through private support. The gifts of people from across the country are behind every worship service, public ministry and the work of maintaining this historic landmark. It is only through your generosity that the Cathedral can fully live into its priorities of welcoming, deepening, convening, and serving.

We invite you to support the mission and ministry of the Cathedral. Visit: www.stgeorgecathedral.org to sign up for our weekly newsletter. You can also make a gift to help keep the Cathedral strong -- either as the plate is passed or by using our online giving program.

Thank you in advance for your generosity. Please know that your presence with us today has been a blessing.

Welcome to St. George Greek Orthodox Cathedral,

Whether you are a returning Greek Orthodox to our legendary St. George Greek Orthodox Cathedral, a newcomer to Philadelphia or the Greater Delaware Valley, or someone with an emerging interest in the Orthodox Faith, I, the Parish Council and all the parishioners and families of St. George Cathedral welcome you to our home where we have been serving for close to 100 years. Since the days of the first D. Liturgy back in 1912 in the original church and continuing through the current St. George Cathedral, the people of Orthodox faith have gathered together for prayer, faith foundation, worship, service to the poor and fellowship. As a parish community, some of our proudest moments come through the children served through our Religious Education and Greek School programs creating the next generation of Orthodox to serve here locally and to share the message of Christ throughout the world.

Our schools commit to teach as Jesus did; instilling a love of our Orthodox faith and love of neighbor. St. George Cathedral Religious and Greek Schools create a caring, respectful environment which promote the learning of language, history and tradition and religion, and develop faithful Christians and responsible citizens. The schools strive to reach each child through an engaging environment filled with hands on teaching and a true compassion for sacred life. Instilling a love for God, the teachings of Jesus and a true passion for learning are the most important lessons we can share with our children.

I ask that you go to the website of the Cathedral at: <https://www.saintgeorgecathedral.org/language.html> for the Greek School and: <https://www.saintgeorgecathedral.org/education.html> for the Religious Education School for an opportunity to learn more about our Cathedral Schools. Please contact the Principles of the Religious Education School, Eleni Belisonzi at: ebelisonzi@gmail.com and Agnes Zidros, the Directors of the Greek School at: Saintgeorgeagnes@verizon.net or for both the office of the Cathedral at: 215-627-4389 for more information, or to arrange a tour. They look forward to hearing from you!

I certainly hope you will acquaint yourself with what our schools have to offer by exploring our website and find something that interests you as well as encourage you to become an active member of St. George Greek Orthodox Cathedral. If I can ever be of assistance, please do not hesitate to contact me, or any other member of the parish staff, by calling the Parish Office at (215-627-4389) or office@stgeorgecathedral.org.

God Bless you all,



Very Reverend Archimandrite Ambrose Bitziadis Bowers
Dean of the Cathedral

LITURGICAL SCHEDULE

- TODAY** **5th SUNDAY OF MATTHEW**
8:45am Orthros, 10:00am Divine Liturgy
- Mon., July 26** **St. Paraskeve the Rightous**
8:30am Orthros, 9:30am Divine Liturgy
- Tus., July 27** **St. Panteleemon the Great Martyr**
8:30am Orthros, 9:30am Divine Liturgy
- Sun., Aug. 1** **6th SUNDAY OF MATTHEW**
8:45am Orthros, 10:00am Divine Liturgy
- Mon., Aug. 2** **The Supplication to the Theotokos**
Service starts at 6:00pm
- Wed., Aug. 4** **The Supplication to the Theotokos**
Service starts at 6:00pm
- Tus., Aug. 5** **The Transfiguration Feast Day Eve**
Vespers service starts at 6:00pm
- Tus., Aug. 6** **The Trasfiguration of the Lord**
8:30am Orthros, 9:30am Divine Liturgy
- Sun., Aug. 8** **7th SUNDAY OF MATTHEW**
8:45am Orthros, 10:00am Divine Liturgy
- Mon. Aug. 9** **The Supplication to the Theotokos**
Service starts at 6:00pm
- Wed., Aug. 11** **The Supplication to the Theotokos**
Service starts at 6:00pm
- Thur., Aug. 12** **The Supplication to the Theotokos**
Service starts at 6:00pm
- Sat., Aug. 14** **The Dormition of the Theotokos Feast Day Eve**
Vespers service starts at 6:00pm
- Sun., Aug. 15** **THE DORMITION OF THE THEOTOKOS**
8:45am Orthros, 10:00am Divine Liturgy

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΟΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

- ΣΗΜΕΡΟΝ** **5^η ΚΥΡΙΑΚΗ ΜΑΤΘΑΙΟΥ**
8:45π.μ. ὁ Ὅρθρος, 10:00π.μ. ἡ Θεία Λειτουργία
- Δευτ. 26 Ἰουλ.** **Ἁγίας Παρασκευῆς τῆς Ὁσιοπαρθενομάρτυρος**
8:30π.μ. ὁ Ὅρθρος, 9:30π.μ. ἡ Θεία
Λειτουργία
- Τρίτ., 27 Ἰουλ.** **Ἁγίου Μαγαλομάρτυρος Παντελεήμονος**
8:30π.μ. ὁ Ὅρθρος, 9:30π.μ. ἡ Θεία Λειτουργία
- Κυρ., 1 Αύγ.** **6^η ΚΥΡΙΑΚΗ ΜΑΤΘΑΙΟΥ**
8:45π.μ. ὁ Ὅρθρος, 10:00π.μ. ἡ Θεία Λειτουργία
- Δευτ., 2 Αύγ.** **Ἡ ἀκολουθία τῆς Παρακλήσεως**
Ἡ ἀκολουθία ἀρχίζει στίς 6:00μ.μ.
- Τετ., 4 Αύγ.** **Ἡ ἀκολουθία τῆς Παρακλήσεως**
Ἡ ἀκολουθία ἀρχίζει στίς 6:00μ.μ.
- Πέμ. 5 Αύγ.** **Παραμονή τῆς Μεταμορφώσεως τοῦ Σωτήρος**
Ἡ ἀκολουθία τοῦ Ἑσπερινοῦ ἀρχίζει στίς 6:00μ.μ.
- Παρα. 6 Αύγ.** **Ἡ Μεταμόρφωσις τοῦ Σωτήρος Χριστοῦ**
8:30π.μ. ὁ Ὅρθρος, 9:30π.μ. ἡ Θεία Λειτουργία
- Κυρ., 8 Αύγ.** **7^η ΚΥΡΙΑΚΗ ΜΑΤΘΑΙΟΥ**
8:45π.μ. ὁ Ὅρθρος, 10:00π.μ. ἡ Θεία Λειτουργία
- Δευτ., 9 Αύγ.** **Ἡ ἀκολουθία τῆς Παρακλήσεως**
Ἡ ἀκολουθία ἀρχίζει στίς 6:00μ.μ.
- Τετ., 11 Αύγ.** **Ἡ ἀκολουθία τῆς Παρακλήσεως**
Ἡ ἀκολουθία ἀρχίζει στίς 6:00μ.μ.
- Πέμπ., 12 Αύγ.** **Ἡ ἀκολουθία τῆς Παρακλήσεως**
Ἡ ἀκολουθία ἀρχίζει στίς 6:00μ.μ.
- Σαβ. 14 Αύγ.** **Παραμονή τῆς Κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου**
Ἡ ἀκολουθία τοῦ Ἑσπερινοῦ ἀρχίζει στίς 6:00μ.μ.
- Κυρ., 15 Αύγ.** **Ἡ ΚΟΙΜΗΣΗ ΤΗΣ ΥΠΕΡΑΓΙΑΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ**
8:45π.μ. ὁ Ὅρθρος, 10:00π.μ. ἡ Θεία Λειτουργία

UPCOMING MEETINGS & EVENTS

- Tues., Aug. 10** **Parish Council Meeting**
@ the Cathedral Office @ 6:30pm
- Tues., Sept. 7** **Parish Council Meeting**
@ the Cathedral Office @ 6:30pm
- Sun. Sept. 12** **Sunday/Greek School Holy Water Blessing**
@ the Cathedral @ the end of the Divine Liturgy
- Sat., Sept. 18** **Greek School first day of classes**
- Sun., Sept. 19** **Sunday School first day of classes**
- Mon., Sept. 20** **Metropolis of NJ Clergy-Laity Congress**
@ the Venetian Garfield, NJ
- Oct. 23-Nov. 3** **Apostolic Visit of Ecumenical Patriarch Bartholomew in the USA**

UPCOMING SACRAMENTS

- Sunday, July 25** **Wedding**, Matthew Klahre /Angeliki Yannaris
@ 3:00pm
- Sunday, Sept. 4** **Wedding**, Jarrod Popovic /Athena Paxinos
@ 3:00pm

THE EPISTLE READING

The reading is from Paul's Second Letter to the Galatians

4:22-27

Brethren, Abraham had two sons, one by a slave and one by a free woman. But the son of the slave was born according to the flesh, the son of the free woman through promise. Now this is an allegory: these women are two covenants. One is from Mount Sinai, bearing children for slavery; she is Hagar. Now Hagar is Mount Sinai in Arabia; she corresponds to the present Jerusalem, for she is in slavery with her children. But the Jerusalem above is free, and she is our mother. For it is written, "Rejoice, O barren one who does not bear; break forth and shout, you who are not in travail; for the children of the desolate one are many more than the children of her that is married."

Ο ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ

Πρὸς Γαλάτας Ἐπιστολῆς Παύλου τὸ ἀνάγνωσμα

4.22-27

Ἀδελφοί, Ἀβραὰμ δύο υἱοὺς ἔσχεν· ἓνα ἐκ τῆς παιδίσκης, καὶ ἓνα ἐκ τῆς ἐλευθέρας. Ἄλλ' ὁ μὲν ἐκ τῆς παιδίσκης κατὰ σάρκα γεγέννηται, ὁ δὲ ἐκ τῆς ἐλευθέρας διὰ τῆς ἐπαγγελίας. Ἄτινά ἐστιν ἀλληγορούμενα· αὗται γάρ εἰσιν δύο διαθήκαι· μία μὲν ἀπὸ ὄρους Σινᾶ, εἰς δουλείαν γεννώσα, ἣτις ἐστὶν Ἄγαρ. Τὸ γὰρ Ἄγαρ Σινᾶ ὄρος ἐστὶν ἐν τῇ Ἀραβίᾳ, συστοιχεῖ δὲ τῇ νῦν Ἱερουσαλήμ, δουλεύει δὲ μετὰ τῶν τέκνων αὐτῆς. Ἡ δὲ ἄνω Ἱερουσαλήμ ἐλευθέρα ἐστίν, ἣτις ἐστὶν μήτηρ πάντων ἡμῶν· γέγραπται γάρ, Εὐφράνθητι, στεῖρα, ἢ οὐ τίκτουσα· ῥῆξον καὶ βόησον, ἢ οὐκ ὠδίνουσα· ὅτι πολλὰ τὰ τέκνα τῆς ἐρήμου μᾶλλον ἢ τῆς ἐχούσης τὸν ἄνδρα.

THE GOSPEL READING

The Holy Gospel is According to Matthew

8:28-34; 9:1

At that time, when Jesus came to the country of the Gergesenes, two demoniacs met him, coming out of the tombs, so fierce that no one would pass that way. And behold, they cried out, "What have you to do with us, O Son of God? Have you come here to torment us before the time?" Now a herd of many swine was feeding at some distance from them. And the demons begged him, "If you cast us out, send us away into the herd of swine." And he said to them, "Go." So they came out and went into the swine; and behold, the whole herd rushed down the steep bank into the sea, and perished in the waters. The herdsmen fled, and going into the city they told everything, and what had happened to the demoniacs. And behold, all the city came out to meet Jesus; and when they saw him, they begged him to leave their neighborhood. And getting into a boat he crossed over and came to his own city.

ΤΟ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ

Εκ τοῦ κατὰ Ματθαίου ἁγίου Εὐαγγελίου τὸ ἀνάγνωσμα

8.28-34; 9.1

Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, ἐλθόντος τῷ Ἰησοῦ εἰς τὸ πέραν εἰς τὴν χώραν τῶν Γεργεσηνῶν ὑπήντησαν αὐτῷ δύο δαιμονιζόμενοι ἐκ τῶν μνημείων ἐξερχόμενοι, χαλεποὶ λίαν, ὥστε μὴ ἰσχύειν τινὰ παρελθεῖν διὰ τῆς ὁδοῦ ἐκείνης. καὶ ἰδοὺ ἔκραξαν λέγοντες· τί ἡμῖν καὶ σοί, Ἰησοῦ υἱὲ τοῦ Θεοῦ; ἦλθες ὧδε πρὸ καιροῦ βασανίσαι ἡμᾶς; ἦν δὲ μακρὰν ἀπ' αὐτῶν ἀγέλη χοίρων πολλῶν βοσκομένη. οἱ δὲ δαίμονες παρεκάλουν αὐτὸν λέγοντες· εἰ ἐκβάλλεις ἡμᾶς, ἐπίτρεψον ἡμῖν ἀπελθεῖν εἰς τὴν ἀγέλην τῶν χοίρων. καὶ εἶπεν αὐτοῖς· ὑπάγετε. οἱ δὲ ἐξελθόντες ἀπῆλθον εἰς τὴν ἀγέλην τῶν χοίρων· καὶ ἰδοὺ ὥρμησε πᾶσα ἡ ἀγέλη τῶν χοίρων κατὰ τοῦ κρημοῦ εἰς τὴν θάλασσαν καὶ ἀπέθανον ἐν τοῖς ὕδασιν. οἱ δὲ βόσκοντες ἔφυγον, καὶ ἀπελθόντες εἰς τὴν πόλιν ἀπήγγειλαν πάντα καὶ τὰ τῶν δαιμονιζομένων. καὶ ἰδοὺ πᾶσα ἡ πόλις ἐξῆλθεν εἰς συνάντησιν τῷ Ἰησοῦ, καὶ ἰδόντες αὐτὸν παρεκάλεσαν ὅπως μεταβῆ ἀπὸ τῶν ὁρίων αὐτῶν. Καὶ ἐμβὰς εἰς πλοῖον διεπέρασε καὶ ἦλθεν εἰς τὴν ἰδίαν πόλιν.

STEWARDSHIP PROGRAM 2021

...the greatest of these is love

Jesus spoke of love and showed compassion. He taught us by his example to love one another and to be compassionate toward those in need. In the Gospels, we read of the compassion of Jesus:

When Jesus landed and saw a large crowd, he had compassion on them and healed their sick (Matthew 14:14).

Jesus had compassion on them and touched their eyes. Immediately they received their sight and followed him (Matthew 20:34).

...he had compassion on them, because they were like sheep without a shepherd (Mark 6:34).

Compassion can often mean kindness and sympathy. In these verses, it means something deeper and much more powerful. "And he had compassion" is translated from the Greek ἐσπλαγγνίσθη (esplachNEEsthee) and comes from the root word in Greek for "guts." In other words, it is compassion and concern that are felt in one's guts – a compassion that is felt in a deeply physical way. Compassion felt in this way compels us to respond with love and deep concern.

In the parable of the Good Samaritan, Jesus says "But a certain Samaritan, as he journeyed, came where he was: and when he saw him, he had compassion on him..." (Luke 10:33).

In the parable of the Prodigal Son Jesus says, "But when he was yet a great way off, his father saw him, and had compassion, and ran, and fell on his neck, and kissed him." (Luke 15:20).

These stories reflect the love and compassion that Jesus has for his people. His compassion inspires and challenges each one of us to live compassionately.

This understanding of the full meaning of compassion in the New Testament means that another person's suffering becomes our own suffering. Compassion in this sense can change the way we live and care for others and for our community. When we feel this physical type of compassion, we are fully and physically engaged. We serve others and care for our community with love.

Stewardship is everything we do after we say "I believe." Stewardship is about how we live our lives and make our choices.

To love in the way Saint Paul writes to the Christians at Corinth, when he says, "...the greatest of these is love," means we can't live without compassion for others. Love and compassion are not expressed only in our offerings of money and other support. Love and compassion are not something we give in order to receive something in return. Pride has no place in acts of love and compassion.

The love that Saint Paul describes in his letter to the Christians at Corinth is an expression of stewardship. Stewardship is everything we do after we say "I believe." Stewardship is about how we live our lives and make our choices. Stewardship is about love and love is about stewardship.



Christian Stewardship is about becoming good caretakers of all that God has given us. God has given each of us special and unique gifts. And through Holy Scripture He teaches us all that we have is a loan. He lends everything to us, and reminds us that

one day He will ask us to give a detailed accounting of what we have done with the gifts He has given us. Archbishop Anastasios of Albania has noted that "we find ourselves by offering ourselves." Have we learned the blessedness of generously giving to others of all we have?



One day, a person complained to his priest that the Church and Christianity is one continual "give, give, give." To which the priest replied, "Thank you very much for the finest definition of

Christianity I have ever heard. You're right, Christianity is all about a constant "give, give, give." God giving His only Son to the world to show His unconditional love. His Son Jesus giving His life on the cross to forgive our sins and destroy death. Then our Lord's disciples giving all they had to make sure God's Good News of love was preached to all people everywhere. They not only gave away their homes and businesses, but even gave up their lives as martyrs in gratitude to God!

PHILOPTOCHOS ANNOUNCEMENT

**Please mark your calendar for the upcoming
Philoptochos events:**

Saturday, September 25, Philoptochos Annual Tea event
in the afternoon (More details will be coming soon)

Saturday, November 13, Philoptochos Bid & Buy event in
the Cathedral Social Hall



Join us in Sunday School!

At the St. George Cathedral Religious Education School, our goal is to give your child a foundation and connection to their Greek Orthodox faith, culture and community.

Class I (Ages 4-5)

Emphasis on learning about God through bible stories, crafts, songs and books. Learn to identify Jesus, Panagia and make the sign of the cross.

Class II (Ages 6-9)

Focus on God's love and how we share it with our neighbor. Learn to look up a Bible passage by Chapter and Verse, identify important Saints through iconography, and the Lord's Prayer.

Class III (Ages 10-14)

Discuss weekly Gospel reading and how it relates with various events in 2021-22. Focus on the 10 Commandments, 7 Sacraments and the Feast days of the Church.

**We welcome all students
ages 4-14**

Registration is Open!

To register or for more information
please reach out to the church office

215-627-7389

office@saintgeorgecathedral.org

Classes are immediately
after Holy Communion

September 19 – May 22



Annual Events

Welcome back, *Agiasmos Service* • Christmas Pageant • Christmas Party
Greek Parade • Social Outings • Sunday of Orthodoxy Procession
Lenten Retreat • Godparent Sunday • Graduation/Promotion

St. George Cathedral Greek School

Director/Instructor: Agnes Zidros

Under the auspices of the Very Reverend Archimandrite
Ambrose Bitziadis Bowers Dean, St. George Cathedral

www.SaintGeorgeCathedral.org

"Learning the Greek Language is like
discovering the roots of education."



Greek School Info

Registration:

Registration for the Greek Language
School for 2021-2022 school year is
now open. Please call the cathedral
office: 215-627-4389 or email

office@saintgeorgecathedral.org

Location:

256 S. 8th Street, Philadelphia, PA 19107

Located in historic Center City
Philadelphia, a block from Washington
Square and two blocks from
Independence Hall and the Liberty
Bell.

Tuition for Cathedral School Students

1st Child: \$300

2nd Child: \$250

3rd Child: \$250

Tuition for Non-Cathedral Students

1st Child: \$600

2nd Child: \$550

3rd Child: \$550

Hours:

Saturdays 10:00 am to 1:00 pm

Saint George Cathedral

Greek School strives to instill a deep love and appreciation of the Greek language, religion, culture and arts. The program supports learning within an environment of high moral values and with a deeply rooted commitment to Hellenic ideals and tradition. It is structured to offer a well-rounded Greek education which places a strong emphasis on conversational skills, while offering instruction in grammar, reading, writing, history, mythology and culture. Children are also taught traditional Greek dances.

Our Goals: To engage and nurture the students through Greek language instruction to develop confidence, instill pride and promote faith and fellowship. **Our Tools:** We incorporate educational supplements such as songs, prayers, poems and crafts to integrate Language Arts with Greek History, culture and faith. **Character Building:** Through various participation events at both the local and tri-state area level, our children learn public speaking through poem and speech presentations. They also develop leadership skills and friendships for a lifetime.

Materials: Students are provided textbooks, workbooks, supplementary materials and necessary supplies needed for their class.

Annual Events

Children participate in various events over the school year such as:

School Blessing: Agiasmos, September

October: OXI Day, October 28th

December: Christmas Fellowship

January: Three Hierarchs Day

March: Greek Independence Day Poems

March: Parade

Lazarus Saturday Palm Making

May: Closing Ceremonies

SAINT GEORGE GREEK ORTHODOX CATHEDRAL PHILADELPHIA, PA GREEK SCHOOL CLASSES

The Greek School strives to instill a deep love and appreciation of the Greek language, religion, culture and arts. The program supports learning within an environment of high moral values in the legendary Cathedral of St. George in Philadelphia and with a deeply rooted commitment to Hellenic ideals and tradition.

The program includes:

- Beginner, intermediate and advanced level classes
- Lessons in Ancient Greek language, literature and philosophy
- A Greek language preparatory program for the *Ellinomatheia* annual exams
- Achieving fluency and socialization through conversation
- Greek literature, poetry and music
- Traditional Greek dancing and theatrical sketches

Greek Language Classes (Grades: 1 - 3)

Students will learn Greek language skills based on thematic units that are on their level. Conversational skills, reading and writing are taught in each language session. Each session will also include the following lessons: Greek mythology, theater, art (based on the daily theme), culture (customs, songs and dance).

Greek Language Classes (Grades: 4 - 5)

Students will learn Greek language skills based on thematic units that are on their level. Conversational skills, reading and writing are taught in each language session. Each session will also include the following lessons: Greek history, art (based on the daily theme), theater, music, culture (customs, songs and dance).

Enrichment Lessons (Grades: 4 - 6)

Literature, poetry, ancient Greek language, literature and philosophy, traveling all over Greece, music (selection of Greek songs) will be incorporated throughout the year, to enrich the language sessions.



Saint George Greek Orthodox Cathedral

256 South 8th Street, Philadelphia, PA 19107 • Tel.: (215) 627-4389
Fax: (215) 627-4394 • Web: saintgeorgecathedral.org
Very Reverend Archimandrite, Ambrose Bitziadis-Bowers, Presiding Priest
office@saintgeorgecathedral.org

July 20, 2021

My beloved Parishioners of St. George Greek Orthodox Cathedral,

During this past year so much of our life has moved online to a “virtual” reality, including streaming of the Divine Liturgy through Facebook from our Cathedral. However, as much as technology has helped us to bridge somewhat the pandemic divide, virtual reality remains virtual and is not the same as being present in person, especially at the celebration of the Sacrament of the Divine Liturgy.

We only have to remember the longing we have felt to be present for a meal with family members or friends for anniversaries, weddings or birthdays. How much we have yearned to see them face-to-face. It is the same feeling with our participation in the D. Liturgy. As helpful as it has been to stay connected to our Cathedral virtually, it is nothing like gathering in person with our brothers and sisters at Sunday D. Liturgy.

The celebration of the Holy Eucharist is the source and summit of our lives as Orthodox Christians. It is where Christ gives himself to us in his Body and Blood. Christ is present at every D. Liturgy, in his Word proclaimed, in a tangible way in his Body and Blood and in the person of his priest. He is present to feed us with Word and Sacrament, to embrace us with his love and to give us the grace we need to face the struggles of our daily lives. We hunger for his presence. We draw from the D. Liturgy the grace we need to love, and we return to it in thanksgiving to God for all he has given to us. The participation in the D. Liturgy is not a commandment or a compel but an inner and personal necessity who sustains our spiritual and physical lives.

Rest on Sunday is good and nice. Time spending with family is good and nice. Recreation and catching up on the practicalities of life is good and nice. However, can any leisure activity inspire us to know that we are loved for who we are, or forgiven for our failings, or make us stronger as a family? How much more fulfilling our lives would be if we would give our hearts to Christ through His D. Liturgy and allow the Holy Eucharist to satisfy us?

My beloved, Christ waits for you. He waits for you to come home with all your brothers and sisters in the Church, to hear his saving Word proclaimed, to join your joys and sorrows to his Holy Cross, and to receive him in Holy Communion. As His All Holiness Ecumenical Patriarch Bartholomew wrote not so many years ago: “The Sacrament of the Divine Liturgy is the Church’s way of restoring the intimacy between God and the World, which was lost through sin and evil. It is a gift from God given in order to appropriate wholeness through transformation.”



Saint George Greek Orthodox Cathedral

256 South 8th Street, Philadelphia, PA 19107 • Tel.: (215) 627-4389

Fax: (215) 627-4394 • Web: saintgeorgecathedral.org

Very Reverend Archimandrite, Ambrose Bitziadis-Bowers, Presiding Priest
office@saintgeorgecathedral.org

His Eminence, Archbishop Elpidophoros of America with his May 25, 2021, Encyclical, lifted up all the church restrictions throughout the Archdiocese, effective May 31, 2021, and restored the spiritual obligation of the faithful to attend the Divine Services on Sundays and Holy Days. Therefore, do not be afraid to give your time to Christ! He is the One who knows the secret of time and the secret of eternity, and he gives us His day (Sunday) as an ever-new gift of his love for our salvation.

Whether you attended D. Liturgy every Sunday before the pandemic, or not for many years, I invite you to come home now to the Holy Eucharist which is, according to Patriarch Bartholomew: “the mystery that holds together the whole world in a sacred relationship between God and the world; it is the sacrament that the people of God encounter through prayer and doxology the presence of the merciful God in His heavenly Kingdom.”

Come home to become again partakers of the Divine Liturgy. Christ invites you and so do I, along with your brothers and sisters in the Household of Faith, the Body of Christ, his Church and our Cathedral of St. George.

With paternal love in Christ our Lord,

Very Reverend Archimandrite Ambrose Bitziadis Bowers

Dean of the Cathedral



Saint George Greek Orthodox Cathedral

256 South 8th Street, Philadelphia, PA 19107 • Tel.: (215) 627-4389
Fax: (215) 627-4394 • Web: saintgeorgecathedral.org
Very Reverend Archimandrite, Ambrose Bitziadis-Bowers, Presiding Priest
office@saintgeorgecathedral.org

20 Ιουλίου, 2021

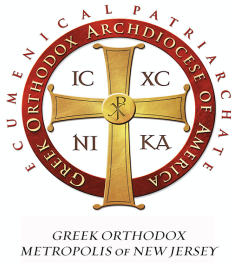
Αγαπητοί ενοριίτες του Ιερού Καθεδρικού Ναού Αγίου Γεωργίου,

Κατά τη διάρκεια του περασμένου έτους, μεγάλο μέρος της ζωής μας είχε αφιερωθεί στο διαδίκτυο, σε μια «εικονική» πραγματικότητα, συμπεριλαμβανομένης και της μετάδοσης της Θείας Λειτουργίας μέσω του Facebook από τον Καθεδρικό μας Ναό. Ωστόσο, εάν και η τεχνολογία μας έχει βοηθήσει να γεφυρώσουμε κάπως το χάσμα της πανδημίας, η εικονική πραγματικότητα παραμένει εικονική και δεν είναι ίδια με το να είμαστε παρόντες προσωπικώς κατά τη διάρκεια της τελέσεως του Μυστηρίου της Θείας Λατρείας.

Σκεφτείτε την ευχαρίστηση που είχαμε προ της πανδημίας όταν ήμασταν παρόντες αυτοπροσώπως σε διάφορα γεύματα με τα μέλη της οικογενείας μας ή τους φίλους μας, για να εορτάσουμε και να χαρούμε τις διάφορες επετείους γάμων ή γενεθλίων. Πόσο ευχάριστο ήταν που βλέπομασταν και επικοινωνούσαμε πρόσωπο με πρόσωπο. Τα ίδια συναισθήματα αναπτύσσονται και κατά τη διάρκεια της συμμετοχής μας στο μυστήριο της Θείας Λειτουργίας. Εάν και κατ'ουσίαν ήταν χρήσιμη η διαδικτυακή μας επαφή με την Θ. Λατρεία λόγω του κορονοϊού, δυστυχώς τίποτα δεν αντικαθιστά την πραγματικότητα της προσωπικής μας παρουσίας εν τω Ναω του Θεού σε κοινή προσευχή με τους αδελφούς και αδελφές μας την Κυριακή, κατά τη διάρκεια της Θ. Λειτουργίας.

Ο προσωπική μας συμμετοχή στη Θεία Ευχαριστία κάθε Κυριακή είναι η πηγή και η κορυφή της ζωής μας ως Χριστιανοί Ορθόδοξοι. Είναι εκεί που επικοινωνούμε με το Σώμα και το Αίμα του Χριστού δια της παρουσίας του Αγίου Πνεύματος. Ο ίδιος ο Χριστός είναι παρών σε κάθε Θ. Λειτουργία μέσω του Λόγου Του, Του έργου Του, Του απτού Σώματος και Αίματος, και εντός της παρουσίας και ευλογίας του ιερέως. Είναι παρών για να μας τροφοδοτήσει με το Λόγο της δικαιοσύνης Του, και με το Μυστήριο της ενσαρκώσεώς Του· να μας αγκαλιάσει με την αγάπη Του και να μας δώσει τη χάρη Του που χρειαζόμαστε για να αντιμετωπίσουμε τους αγώνες και αγωνίες της καθημερινότητός μας. Πραγματικώς, κάθε Κυριακή, βρισκόμαστε σε στάδιο ασιτείας για την παρουσία Του. Κάθε Κυριακή λαμβάνουμε τη Χάρη Του ως διδασκαλία αγάπης, και επιστρέφουμε σε αυτόν την ευχαριστία και δοξολογία μας για όλα όσα μας έχει προσδώσει. Η συμμετοχή μας στη Θ. Λειτουργία δεν είναι συμπλήρωση εντολής, ούτε καταπίεση, αλλά μια εσωτερική ανάγκη που συντηρεί την πνευματική και σωματική μας ύπαρξη.

Βεβαίως η ξεκούραση κατά τη διάρκεια της Κυριακής, και η αφιέρωση του χρόνου με τις οικογένειές μας με διάφορες δραστηριότητες ψυχαγωγίας, είναι καλές και αγαθές πράξεις. Ωστόσο, πιά δραστηριότητα ψυχαγωγίας μπορεί να μας φέρει ενώπιον της αίσθησης της αγάπης του Θεού και της συγχώρησης των αμαρτιών μας, ή ακόμη και να μας κάνει πιο δυνατούς ως μια



Saint George Greek Orthodox Cathedral

256 South 8th Street, Philadelphia, PA 19107 • Tel.: (215) 627-4389
Fax: (215) 627-4394 • Web: saintgeorgecathedral.org
Very Reverend Archimandrite, Ambrose Bitziadis-Bowers, Presiding Priest
office@saintgeorgecathedral.org

χριστιανική οικογένεια; Πόσο πιο ικανοποιητική θα ήταν η ζωή μας αν δίναμε τις καρδιές μας στο Χριστό μέσω της συμμετοχής μας στην Θ. Λειτουργία που επιτελείτε κάθε Κυριακή στον Καθεδρικό Ναό;

Αγαπητοί μου, ο Χριστός μας σας καλεί και σας αναμένει. Σας αναμένει να επιστρέψετε στην οικία Του, την εκκλησία Του, με την παρουσία των αδελφών μας, για να ακούσετε τον Λόγο Του να διακηρύσσεται, για να ενώσετε τις χαρές και τις θλίψεις σας επι του Σταυρού Του, και για να δεχτείτε το Σώμα και το Αίμα Του μέσω της Θ. Κοινωνίας. Όπως έγραψε ο Παναγιώτατος Οικουμενικός Πατριάρχης Βαρθολομαίος σε εγκύκλιό του: «Το Μυστήριο της Θείας Λειτουργίας είναι ο τρόπος που παρέχει η Εκκλησία για την αποκατάσταση και επανένωση μεταξύ Θεού και Κόσμου, που απολέσθη μέσω του κακού και της αμαρτίας. Είναι ένα δώρο από τον Θεό, που δίνεται για την ολοκλήρωση του ανθρώπου μέσω της μεταμορφώσεώς του».

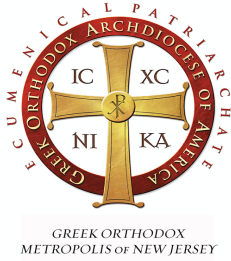
Ο Σεβασμιώτατος Αρχιεπίσκοπος Αμερικής κ. Ελπιδοφόρος με Εγκύκλιό του, που εκδόθηκε την 25η Μαΐου 2021, ήρε όλους τους περιορισμούς (με ισχύ από τις 31^η Μαΐου 2021), και αποκατέστησε τον τρόπο με τον οποίο οι πιστοί οφείλουν να προσέρχονται στη Θ. Λατρεία κάθε Κυριακή και χριστιανική εορτή κατά τη διάρκεια του εκκλησιαστικού έτους. Ως εκ τούτου, μην φοβάστε να αφιερώσετε και πάλι το χρόνο σας στον Χριστό! Είναι Αυτός που γνωρίζει το μυστήριο της αιωνιότητας, και μας δίδει την ημέρα Του, την Κυριακή, ως ένα δώρο της αγάπης Του για τη σωτηρία μας.

Είτε παρευρισκόσασταν στη Θ. Λειτουργία κάθε Κυριακή πριν από την πανδημία, είτε απείχατε από αυτήν για πολλά χρόνια, σας καλώ να επιστρέψετε και πάλι πίσω στο τόπο της Θ. Ευχαριστίας, η οποία, συμφώνως με τον Οικουμενικό Πατριάρχη Βαρθολομαίο: «είναι το μυστήριο που κρατά ολόκληρο τον κόσμο σε μια ιερή σχέση μεταξύ Θεού και κόσμου. Είναι το μυστήριο που οι άνθρωποι του Θεού συναντούν μέσω της προσευχής και της δοξολογίας την παρουσία του φιλεύσπλαχνου Θεού στην επουράνιο Βασιλεία Του».

Ελάτε στην Εκκλησία για να συμμετάσχετε ξανά στη Θεία Λειτουργία. Ο Χριστός σας προσκαλεί όπως και εγώ, μαζί με τους αδελφούς και τις αδελφές μας στον Ιερό Ναό της πίστεως, την Εκκλησία Του και τον Καθεδρικό μας Ναό του Αγίου Γεωργίου.

Μετά πολλής εν Χριστώ αγάπης,

Αρχιμανδρίτης Αμβρόσιος Μπιτζιάδης Μπόουερς
Ιερατικός Προϊστάμενος του Καθεδρικού Ναού



Saint George Greek Orthodox Cathedral

256 South 8th Street, Philadelphia, PA 19107 • Tel.: (215) 627-4389

Fax: (215) 627-4394 • Web: saintgeorgecathedral.org

Very Reverend Archimandrite, Ambrose Bitziadis-Bowers, Presiding Priest
office@saintgeorgecathedral.org

June 20, 2021

Dear friends and Parishioners of St. George Greek Orthodox Cathedral,

It is with much enthusiasm and joy that we write this letter to you as we are approaching 2022, which marks the historic occasion and the beginning of the 100th Anniversary celebration of our Cathedral. This coming year is very significant for us Orthodox Christians; this Greek Orthodox Community is a witness to Orthodoxy for 100 years in the City of Philadelphia and the Greater Delaware Valley region. We also celebrate you, the faithful and dedicated members of our Cathedral, for your unwavering stewardship and generous support of our beloved Orthodox Christian faith and community for 100 years. You are the chosen people of God whom he entrusted the care of this most fertile Orthodox Christian seed, our Cathedral. You are *“born anew [in this Divine Institution] not of perishable seed, but imperishable, through the living and abiding word of God.”* (1 Peter 1:23). You have planted the seeds of our ministries and watered and nurtured these ministries for 100 years. But to God belongs all glory for it is He *“Who gives the growth.”*

There are many events and opportunities planned throughout the year and we hope you will join us as we honor our Orthodox Cathedral and the historic accomplishments of our community. Please see the attached Calendar of Events. In addition to the many celebrations, we are creating a beautiful anniversary historic publication titled, **“Our First One Hundred Years at Saint George Greek Orthodox Cathedral.”** This historic book will contain highlights of the vision and growth of our Parish over the past 100 years along with pictures, articles and memorabilia as well as documenting the activities of our parish during 2022. **If your family was a member of Saint George Cathedral at any point in the last hundred years, we ask you to submit a few paragraphs and photos that ascribe their contribution. The material will be published in a commemorative book and exhibited during the Grand Banquet on Saturday, October 15, 2022.**

In addition, as we commemorate the history, faith, and events of our Cathedral over the past 100 years, we invite you also to become advocates of our efforts. Please see the attached form. There will be a section dedicated to the stewards of our Parish known as the *Advocates of Saint George Cathedral*. There are several levels of sponsorship available and we would like each of you with your families to tell us your story. Through your acknowledgment and commitment, we will use these funds to support the **Cathedral Restoration Fund**. This Fund provides the monetary support for restoring the Cathedral building. As you may imagine, if we fail to continually address the necessary repairs and maintenance of our Cathedral building in a timely manner, the cost of doing so on an emergency basis will become overwhelming. Your support will enable

us to incur these expenses in a manageable timeframe. **We ask you to make a commitment and pledge of support for the restoration efforts of our Cathedral so that she may continue to provide us with a Spiritual Temple of worship and an opportunity to serve and witness our Orthodox Christian faith and Hellenic Tradition.** Please forward material to Dr. Kostis Kourelis @: kkourelis@gmail.com or mail them to the Cathedral Office: Saint George Greek Orthodox Cathedral Anniversary, 256 South 8th St., Philadelphia, PA 19107, or email them to the Cathedral Office @: office@saintgeorgecathedral.org. For more info, please call the Cathedral office @: 215-627-4389.

We are most confident that through your efforts and zeal, our Church of St. George will indeed be ready to meet the challenges, which lay ahead, and as St. Paul reminds us: "*So let each one give as he purposes in his heart, not grudgingly or of necessity; for God loves a cheerful giver.*" (2 Corinthians 9:7). Let us continue the legacy of our forefathers. Let us work together for the future generations of our Cathedral achieving our plan and vision for the next 100 years. May our loving God "...*who gives us richly all things to enjoy,*" (1 Timothy 6:17) bless and multiply your generosity with all the good things from above.

In His Grace,

Very Reverend Archimandrite
Ambrose Bitziadis-Bowers
Presiding Priest of the Cathedral

Archon John Sarkioglu
100th Anniversary Com.
Co-Chairman

Dr. Kostis Kourelis
100th Anniversary Com.
Co-Chairman



Saint George Greek Orthodox Cathedral

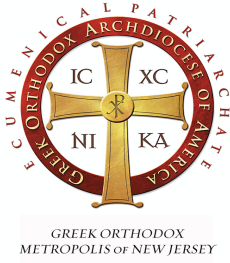
256 South 8th Street, Philadelphia, PA 19107 • Tel.: (215) 627-4389
Fax: (215) 627-4394 • Web: saintgeorgecathedral.org
Very Reverend Archimandrite, Ambrose Bitziadis-Bowers, Presiding Priest
office@saintgeorgecathedral.org

Ιουλίου 20, 2021

Αγαπητοί φίλοι και Ενορίτες του Ελληνικού Ορθοδόξου Καθεδρικού Ναού Αγίου Γεωργίου,

Με ενθουσιώδη χαρά απευθυνόμαστε σε όλους σας με αυτήν την ημετέραν επιστολήν καθώς πλησιάζουμε το έτος 2022, ένα έτος που σηματοδοτεί και αποτελεί την έναρξη της ιστορικής επετείου των εορτασμών της εκατονταετηρίδος από συστάσεως της ελληνορθοδόξου κοινότητας του Ιερού Καθεδρικού Ναού του Αγίου Γεωργίου της πόλεως Φιλαδελφείας και της ευρύτερας περιοχής της κοιλάδος του Delaware. Αυτό το έτος εορτάζουμε επίσης και εσάς, τα πιστά και αφοσιωμένα μέλη του Καθεδρικού μας Ναού, που για τα τελευταία εκατό έτη προσέφεραν και προσφέρουν την ακλόνητη πίστη τους και γενναιόδωρη προσφορά τους στην αγαπημένη τους κοινότητα. Είστε οι εκλεκτοί πιστοί του Θεού στους οποίους ο Χριστός μέσω της Εκκλησίας του ανέθεσε την φροντίδα και διατήρηση αυτού του εύφορου Ορθοδόξου Χριστιανικού σπέρματος, του Καθεδρικού μας Ναού. Και όπως αναφέρει ο απόστολος Πέτρος στην πρώτη του Επιστολή: «*ἀναγεγεννημένοι οὐκ ἐκ σπορᾶς φθαρτῆς, ἀλλὰ ἀφθάρτου, διὰ λόγου ζῶντος Θεοῦ καὶ μένοντος εἰς τὸν αἰῶνα*» (1 Πέτρου 1.23). Εσείς φυτέψατε τους σπόρους των διαφόρων προγραμμάτων του Καθεδρικού, εσείς τους ποτίσατε και τους φροντίσατε τα τελευταία εκατό χρόνια με πίστη και αφοσίωση για εσάς και τα παιδιά σας· αλλά μη ξεχνάτε ότι στον Θεό ανήκει όλη η δόξα, διότι «*οὔτε ὁ φυτεύων ἐστὶ τι οὔτε ὁ ποτίζων, ἀλλ' ὁ ἀΐζάνων Θεός*» (1 Κορ. 3.7)

Κατά τη διάρκεια αυτού του έτους έχουν προγραμματιστεί διάφορες εκδηλώσεις, καθώς τιμούμε τον Καθεδρικό μας Ναό και τα ιστορικά και θρησκευτικά αυτού επιτεύγματα, και που ελπίζουμε ότι η συμμετοχή σας θα λαμπρύνει αυτές. Δείτε παρακαλώ προς γνώσιν σας το συνημμένο πρόγραμμα των εκδηλώσεων εορτασμού. Εκτός των διαφόρων εορταστικών εκδηλώσεων της εκατονταετηρίδος σκοπεύουμε και στην εκτύπωση μιας επιμελημένης ιστορικής εκδόσεως με τον τίτλο, «*Τα πρώτα εκατό έτη του Ελληνορθοδόξου Καθεδρικού Ναού του Αγίου Γεωργίου*». Αυτή η έκδοση θα εμπεριέχει στιγμιότυπα των οραματισμών και της προόδου της ιστορικής κοινότητας του Αγίου Γεωργίου για τα τελευταία εκατό έτη, με εικονογραφικό περιεχόμενο, αρθρογραφία και αναμνηστικές φωτογραφίες, καθώς και στιγμιότυπα των εκδηλώσεων κατά τη διάρκεια του εορταστικού έτους 2022. **Εάν η οικογένειά σας αποτέλεσε μέλος του Καθεδρικού Ναού του Αγίου Γεωργίου κατά τη διάρκεια των τελευταίων εκατό ετών, εκζητούμε θερμώς να μας παρουσιάσετε σχετικό φωτογραφικό υλικό και κάποια περίληψη της συμβολής σας ώστε τα στοιχεία αυτά να συμπεριληφθούν στην έκδοση αυτή. Το υλικό θα δημοσιευτεί σε ένα αναμνηστικό τόμο και θα παρουσιαστεί επισήμως κατά τη διάρκεια της γωροεσπερίδος αφιερωμένη στην εκατονταετηρίδα, το Σάββατο, 15 Οκτωβρίου 2022.**



Saint George Greek Orthodox Cathedral

256 South 8th Street, Philadelphia, PA 19107 • Tel.: (215) 627-4389
Fax: (215) 627-4394 • Web: saintgeorgecathedral.org
Very Reverend Archimandrite, Ambrose Bitziadis-Bowers, Presiding Priest
office@saintgeorgecathedral.org

Επιπλέον, καθώς εορτάζουμε την ιστορία και την Ελληνορθόδοξη παρουσία του Καθεδρικού Ναού τα τελευταία 100 χρόνια, σας προσκαλούμε θερμώς όπως γίνεται χορηγοί των προσπαθειών μας για την επιτυχή ολοκλήρωση των εορταστικών αυτών εκδηλώσεων. Δείτε παρακαλώ την συνημμένη φόρμα συμμετοχής χορηγίας. Υπάρχουν διάφορα επίπεδα που μπορείτε να συμμετάσχετε. Στην ιστορική αυτή έκδοση θα αφιερωθούν σελίδες όπου η παρουσία των χορηγών θα αναγραφεί. Τα χρήματα τα οποία θα συγκεντρωθούν θα δαπανηθούν εξ ολοκλήρου για την υποστήριξη των εργασιών συντηρήσεως του Καθεδρικού Ναού. Το κόστος της συντηρήσεως ανέρχεται στο ποσό των δύο εκατομμυρίων δολαρίων (\$2,000,000). **Σας παρακαλούμε εκ βάθους καρδιάς όπως γενναιοδώρας υποστηρίξετε τις προσπάθειες συντηρήσεως του Καθεδρικού μας Ναού, ώστε μέσω αυτού να συνεχιστεί η παρουσία της Ορθοδόξου πίστεως και Ελληνικής Παραδόσεως στην περιοχή της Φιλαδέλφειας.**

Το φωτογραφικό υλικό και κείμενο μπορείτε να το αποστείλετε στον Δρ. Κωστή Κουρέλη, στο: kkourelis@gmail.com, ή στο γραφείο του Καθεδρικού Ναού **256 South 8th St., Philadelphia, PA 19107**, με την αναγραφή στην επιταγή: **100th Anniversary of St. George Cathedral**. Για περισσότερες πληροφορίες, καλέστε το γραφείο του Καθεδρικού Ναού στο: 215-627-4389.

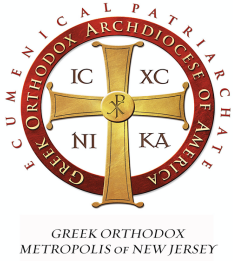
Είμεθα πεπεισμένοι ότι μέσω των προσπαθειών και του ζήλου σας, η Εκκλησία του Αγίου Γεωργίου θα είναι όντως έτοιμη να αντιμετωπίσει τις μελλοντικές προκλήσεις των επομένων εκατό ετών, και όπως μας υπενθυμίζει ο απόστολος Παύλος: «*έκαστος καθώς προαιρείται τῇ καρδίᾳ, μὴ ἐκ λύπης ἢ ἐξ ἀνάγκης· ἰλαρὸν γὰρ δότῃν ἀγαπᾷ ὁ Θεός*» (2 Κορ. 9.7). Ας γίνουμε συνεχιστές της κληρονομιάς των προγόνων μας. Ας γίνουμε δωρεοδότες για την υποστήριξη των επερχομένων γενεών του Καθεδρικού μας Ναού, πραγματοποιώντας ένα όραμα για τα επόμενα εκατό έτη. Είθε ο Θεός της αγάπης που «*τῶ παρέχοντι ἡμῖν πάντα πλουσίως εἰς ἀπόλαυσιν*» (1 Τιμ. 6.17) να ευλογεί και να πολλαπλασιάζει τη γενναιοδωρο προσφορά σας με κάθε τι καλό και ευλογημένο.

Μετά πολλῆς εν Χριστῷ αγάπης,

Αρχιμ. Αμβρόσιος Μπιτζιάδης
Ιερατικῶς Προϊστάμενος

Ἀρχων Ιωάννης Σαρκιόγλου
Μέλος Επιτροπῆς της
Εκατονταετηρίδος

Δρ. Κώστας Κουρέλης
Μέλος Επιτροπῆς της
Εκατονταετηρίδος



Saint George Greek Orthodox Cathedral

256 South 8th Street, Philadelphia, PA 19107 • Tel.: (215) 627-4389
Fax: (215) 627-4394 • Web: saintgeorgecathedral.org
Very Reverend Archimandrite, Ambrose Bitziadis-Bowers, Presiding Priest
office@saintgeorgecathedral.org

100th ANNIVERSARY SPONSORSHIP OPPORTUNITIES

GOLD Sponsor \$5,000

Listing in Commemorative Book
A full-page ad in Concert Playbill
Table of 10 at Grand Banquet held on October 15, 2022, at Ballroom at the Ben
Copy of Commemorative Book
Commemorative Ornament

SILVER Sponsor \$2,500

Listing in Commemorative Book
A half page ad in Concert playbill
(4) Tickets to Grand Banquet held on October 15, 2022, at Ballroom at the Ben
Copy of Commemorative Book
Commemorative Ornament

BRONZE Sponsor \$1,000

Listing in Commemorative Book
A quarter page ad in Concert playbill
(2) Tickets to Grand Banquet held on October 15, 2022, at Ballroom at the Ben
Copy of Commemorative Book
Commemorative Ornament

PATRON Sponsor \$500

Listing in Commemorative Book
Copy of Commemorative Book
Commemorative Ornament

STEWARD of St. George \$250

Listing in Commemorative Book
Commemorative Ornament

FRIEND of St. George \$100

Commemorative Ornament

Please fill out the form below and submit it no later than: September 15, 2022

Your contribution to the Cathedral is TAX DEDUCTIBLE!

Name: _____

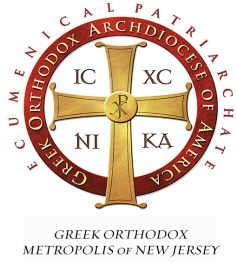
Address: _____

Business Name: _____

Fax: _____

Phone: _____ **Email:** _____

Saint George Greek Orthodox Cathedral



256 South 8th Street, Philadelphia, PA 19107 • Tel.: (215) 627-4389

Fax: (215) 627-4394 • Web: saintgeorgecathedral.org

Very Reverend Archimandrite, Ambrose Bitziadis-Bowers, Presiding Priest
office@saintgeorgecathedral.org

ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΗ ΧΟΡΗΓΕΙΑ ΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΟΥ ΚΑΘΕΔΡΙΚΟΥ ΝΑΟΥ ΓΙΑ ΤΗΝ ΟΛΟΚΛΗΡΩΣΗ ΤΟΥ ΕΟΡΤΑΣΜΟΥ ΤΗΣ ΕΚΑΝΤΟΝΤΑΕΤΗΡΙΑΣ

Χρυσός (GOLD) χορηγός με τη συμμετοχή 5.000 δολαρίων

Καταχώρηση στο αναμνηστικό λεύκωμα.

Διαφήμιση σε ολόκληρη σελίδα στο πρόγραμμα της συναυλίας.

Συμμετοχή δέκα (10) ατόμων στο τραπέζι στο επίσημο δείπνο το οποίο θα γίνει στις 15 Οκτωβρίου, 2022 στο Ballroom at the Ben.

Ένα δωρεάν αντίγραφο του αναμνηστικού λευκώματος.

Ένα αναμνηστικό κόσμημα με την επιγραφή του εορτασμού των 100 ετών του Καθεδρικού Ναού.

Αργυρός (SILVER) χορηγός με τη συμμετοχή 2.500 δολαρίων

Καταχώρηση στο αναμνηστικό λεύκωμα.

Διαφήμιση σε μισή σελίδα στο πρόγραμμα της συναυλίας.

Τέσσερα (4) εισιτήρια για επίσημο δείπνο το οποίο θα γίνει στις 15 Οκτωβρίου, 2022 στο Ballroom at the Ben.

Ένα δωρεάν αντίγραφο του αναμνηστικού λευκώματος.

Ένα αναμνηστικό κόσμημα με την επιγραφή του εορτασμού των 100 ετών του Καθεδρικού Ναού.

Μπρούτζινος (BRONZE) χορηγός με τη συμμετοχή 1.000 δολαρίων

Καταχώρηση στο αναμνηστικό λεύκωμα.

Δύο (2) εισιτήρια για το επίσημο δείπνο το οποίο θα γίνει στις 15 Οκτωβρίου, 2022 στο Ballroom at the Ben.

Ένα δωρεάν αντίγραφο του αναμνηστικού λευκώματος.

Ένα αναμνηστικό κόσμημα με την επιγραφή του εορτασμού των 100 ετών του Καθεδρικού Ναού.

Πατρόνος (PATRON) χορηγός με τη συμμετοχή 500 δολαρίων

Καταχώρηση στο αναμνηστικό λεύκωμα

Ένα δωρεάν αντίγραφο του αναμνηστικού λευκώματος.

Ένα αναμνηστικό κόσμημα με την επιγραφή του εορτασμού των 100 ετών του Καθεδρικού Ναού.

Μέλη του Αγίου Γεωργίου (STEWARDS) με τη συμμετοχή 250 Δολαρίων

Καταχώρηση στο αναμνηστικό λεύκωμα

Ένα αναμνηστικό κόσμημα με την επιγραφή του εορτασμού των 100 ετών του Καθεδρικού Ναού.

Φίλος (FRIEND) του Αγίου Γεωργίου με τη συμμετοχή 100 δολαρίων

Ένα αναμνηστικό κόσμημα με την επιγραφή του εορτασμού των 100 ετών του Καθεδρικού Ναού.

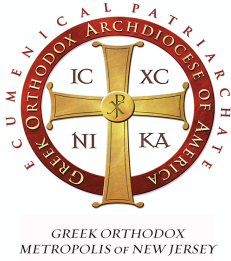
Σας παρακαλούμε να συμπληρώσετε την κατωτέρω φόρμα και να την στείλετε πριν την 15^{ην} Σεπτεμβρίου 2022
Η προσφορά σας μπορεί να υποπέσει της φορολογικής σας δηλώσεως!

Όνομα _____

Διεύθυνση _____

Όνομα επιχείρησης _____

Fax _____ Τηλέφωνο _____ Email _____



Saint George Greek Orthodox Cathedral

256 South 8th Street, Philadelphia, PA 19107 • Tel.: (215) 627-4389
Fax: (215) 627-4394 • Web: saintgeorgecathedral.org
Very Reverend Archimandrite, Ambrose Bitziadis-Bowers, Presiding Priest
office@saintgeorgecathedral.org

100TH ANNIVERSARY CELEBRATION SCHEDULE OF EVENTS

In October 1922, our forefathers celebrated the first Divine Liturgy of St. George Cathedral in the City of Philadelphia, Pennsylvania which has subsequently received the designation of “St. George Greek Orthodox Cathedral.” Throughout the year of 2022, we will be hosting the following events to celebrate the 100th anniversary of our Cathedral and Greek American Community and to recognize this historic occasion. **PLEASE MARK YOUR CALENDARS:**

1. **(Sunday, January 9, 2022)** Philoptochos and Parish Vasilopita Luncheon at the *Cathedral Social Hall*, at 12:00pm.
2. **(Sunday, February 13, 2022)** 100th Anniversary Historic and Pictorial Presentation with a speaker at the *Cathedral Social Hall*, at 12:00pm.
3. **(Sunday, March 6, 2022)** Philoptochos 100th Anniversary presentation with a speaker at the *Cathedral Social Hall*, at 12:00pm.
4. **(Sunday, March 27, 2022)** March 25th Greek Independence Day celebration at the *Cathedral Social Hall*, at 12:00pm.
5. **(Friday, April 29)** Philoptochos 100th Anniversary BID&BUY event at the *Cathedral Social Hall*, at 5:00pm.
6. **(June 2, 3, 4 and 5, 2022)** 100th Anniversary Greek Festival at the *Cathedral premises*.
7. **(Thursday, September 22, 2022)** College Students and Young Adults 100th Anniversary Wine and Cheese event at *ESTIA Restaurant, Philadelphia, PA*, at 6:00pm.
8. **(Tuesday, October 4, 2022)** 100th Anniversary Golf Tournament at *Bluestone Country Club, Bluebell, PA*, at 11:00am.
9. **(SATURDAY, OCTOBER 15, 2022) 100th ANNIVERSARY GRAND BANQUET** at *The Ballroom at the Benn* (John Papastefanou Music Band), at 6:00pm.
10. **(Sunday, October 16, 2022)** 100th Anniversary Divine Liturgy at *St. George Cathedral*, Orthros starts at 8:45am and Divine Liturgy at 10:00am.
11. **(Sunday, November 13, 2022)** 100th Anniversary dedication plaque and Veterans’ Day commemoration at the *Cathedral*, at 12:00pm.
12. **(Saturday, December 10, 2022)** Christmas 100th Anniversary Concert at *St. George Cathedral*, at 6:00pm. Contactor Demetrios Fousteris.



Saint George Greek Orthodox Cathedral

256 South 8th Street, Philadelphia, PA 19107 • Tel.: (215) 627-4389
Fax: (215) 627-4394 • Web: saintgeorgecathedral.org
Very Reverend Archimandrite, Ambrose Bitziadis-Bowers, Presiding Priest
office@saintgeorgecathedral.org

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΚΔΗΛΩΣΕΩΝ ΕΚΑΤΟΝΤΑΕΤΗΡΙΔΟΣ ΤΟΥ ΚΑΘΕΔΡΙΚΟΥ ΝΑΟΥ

Τον Οκτώβριο του 1922, οι πρόγονοί μας εόρτασαν την πρώτη Θεία Λειτουργία στον Καθεδρικό Ναό του Αγίου Γεωργίου, της πόλεως Φιλαδελφείας της Πεννσυλβανίας, ο οποίος εν συνεχεία έλαβε το όνομα «Ορθόδοξος Καθεδρικός Ναός του Αγίου Γεωργίου». Κατά τη διάρκεια του 2022, θα διοργανωθούν οι ακόλουθες εκδηλώσεις για τον εορτασμό της ιστορικής εκατονταετηρίδος από συστάσεως της Ελληνορθόδοξου Κοινότητας του Καθεδρικού Ναού, και τα διακόσια έτη από συστάσεως του κτηρίου του Καθεδρικού Ναού. **ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΣΗΜΕΙΩΣΕΤΕ ΤΙΣ ΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΕΟΡΤΑΣΤΙΚΑ ΓΕΓΟΝΟΤΑ ΣΤΟ ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ ΣΑΣ:**

1. **Κυριακή, 9^η Ιανουαρίου, 2022**, η Φιλόπτωχος αδελφότης και η Ενορία του Καθεδρικού θα εορτάσουν την εκατονταετηρίδα με την κοπή της παραδοσιακής Βασιλόπιτας. Ακολούθως γεύμα εις όλους θα παραταθεί στο *Κοινοτικό κέντρο του Καθεδρικού Ναού*, στις 12:00μ.μ.
2. **Κυριακή, 13^η Φεβρουαρίου, 2022**, ιστορική επετειακή και εικονογραφική παρουσίαση της εκατονταετηρίδος με την παρουσία διακεκριμένου ιστορικού ομιλητή της πόλεως Φιλαδελφείας, στο *Κοινοτικό κέντρο του Καθεδρικού Ναού*, στις 12:00 μ.μ.
3. **Κυριακή, 6^η Μαρτίου, 2022**, ιστορική παρουσίας εκ μέρους της Φιλοπτώχου Αδελφότητος επ' ευκαιρία των εκατών ετών από συστάσεως της Αδελφότητος, με την παρουσία διακεκριμένου ομιλητή εκπροσώπου της Εθνικής Φιλοπτώχου Αδελφότητος, στο *Κοινοτικό κέντρο του Καθεδρικού Ναού*, στις 12:00μ.μ.
4. **Κυριακή, 25^η Μαρτίου**, Εορτασμός Ημέρας Ελληνικής Ανεξαρτησίας στο *Κοινοτικό κέντρο του Καθεδρικού Ναού*, στις 12:00μ.μ.
5. **Παρασκευή, 29^η Απριλίου, 2022**, εκδήλωσης BID&BUY της Φιλοπτώχου Αδελφότητος του Καθεδρικού αφιερωμένη στον εορτασμό της εκατονταετηρίδος, στο *Κοινοτικό κέντρο του Καθεδρικού Ναού*, στις 5:00μ.μ.
6. **(Ιουνίου 2, 3, 4 και 5, 2022)** Το Ελληνικό Φεστιβάλ της Κοινότητας του Καθεδρικού Ναού, αφιερωμένο στον εορτασμό της εκατονταετηρίδος.
7. **(Πέμπτη, 22 Σεπτεμβρίου, 2022)** Βραδινή εκδήλωση των Φοιτητών των Κολλεγίων και του YAL επ' ευκαιρία του εορτασμού της εκατονταετηρίδος, στο *εστιατόριο ESTIA*, στην πόλη της Φιλαδελφείας, στις 6:00μ.μ.
8. **(Τρίτη, 16^η Οκτωβρίου, 2022)** Γκόλφ Τουρνουά επ' ευκαιρία της εκατονταετηρίδος, στο *Blue Stone Country Club, Bluebell, PA*, στις 11:00π.μ.
9. **(Σάββατο, 15^η Οκτωβρίου, 2022) Επίσημος χοροεσπερίδα επ' ευκαιρία του εορτασμού της εκατονταετηρίδος, με την παρουσία του Σεβασμιωτάτου Αρχιεπισκόπου Αμερικής κ. Ελπιδοφόρου, στο Ballroom at the Ben (με την ορχήστρα του Ιωάννου Παπαστεφάνου), στις 6:00μ.μ.**
10. **(Κυριακή, 16^η Οκτωβρίου, 2022) Επίσημος Θεία Λειτουργία, αφιερωμένη στην εκατονταετηρίδα, με την παρουσία του Σεβασμιωτάτου Αρχιεπισκόπου Αμερικής κ. Ελπιδοφόρου. Όρθρος αρχίζει στις 8:45π.μ., και η Θεία Λειτουργία στις 10:00π.μ.**
11. **(Κυριακή, 13^η Νοεμβρίου, 2022)** Αφιέρωσης αναμνηστικής πλάκας στους βετεράνους, επ' ευκαιρία του εορτασμού της εκατονταετηρίδος στον *Καθεδρικό Ναό*, κατά το πέρας της Θείας Λειτουργίας, στις 12:00π.μ.
12. **(Σάββατο, 10^η Δεκεμβρίου, 2022)** Χριστουγεννιάτικη συναυλία στον *Καθεδρικό Ναό*, επ' ευκαιρία του εορτασμού της εκατονταετηρίδος, στις 6:00μ.μ. Διευθυντής ορχήστρας κ. Δημήτριος Φουστέρης.



Greek Orthodox
Metropolis of New Jersey

CAMP GOOD SHEPHERD is returning in 2021!

AUGUST 15th to 21st at
CAMP TECUMSEH in Pittstown, NJ



WE ARE VERY EXCITED TO ANNOUNCE TO ALL GOYANS...

Camp Good Shepherd is back in New Jersey!

- An All New Camping Experience!
- Please pre-register at
https://docs.google.com/forms/d/IOkLeCgeOLSo5a9ufhDA9duW6TdWXV76gb2dp9SJFNKg/viewform?edit_requested=true
- Registration Cost \$500
- For More Information or to Volunteer Email Fr. John Theodosion at CGSNORTH2021@gmail.com
- At Camp Tecumseh 445 Meclin Corner Rd. Pittstown, NJ 08867
- Check us out at facebook.com/campgoodshepherdnorth

St. George Greek Orthodox Cathedral



GOD BLESS & PROTECT OUR HEROES

HEALTHCARE PROFESSIONALS
FIRST RESPONDERS • ESSENTIAL WORKERS

Welcome to Saint George Greek Orthodox Cathedral. Saint George is an historic Cathedral located in downtown Philadelphia, under the spiritual auspices of the Ecumenical Patriarchate in Constantinople, in the Greek Orthodox Metropolis of New Jersey, of the Greek Orthodox Archdiocese of America. We extend to you a warm and heartfelt Orthodox Christian welcome. Our Greek Orthodox Cathedral is dedicated to imitating the love and faithfulness of Jesus Christ by sharing the gospel with our words and living it with our lives. It exists to lead the faithful to the worship of the Holy Trinity according to the Faith and Tradition of the One, Holy, Catholic and Apostolic Church. Our witnessing to our Faith is accomplished through the Sacramental life of the Church, its values and traditions, stewardship, fellowship, service, and Christian education.



Published by:

**ST. GEORGE GREEK ORTHODOX CATHEDRAL
PHILADELPHIA, PA**

Contact Information:

Tel: (215) 627-4389 Fax: (215) 627-4394

www.stgeorgecathedral.org

Email: office@saintgeorgecathedral.org

<https://www.facebook.com/saintgeorgecathedral>